

**Zeitschrift:** Fachzeitschrift Heim  
**Herausgeber:** Heimverband Schweiz  
**Band:** 72 (2001)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EIN MUSTER AN GENUSS: BIO DOMAINE

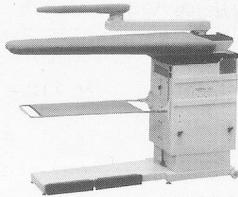
Bio Domaine Produkte genügen den höchsten Ansprüchen. Freilandhaltung und artgerechte Aufzucht sind selbstverständlich. Sämtliche Rohstoffe stammen aus ökologischem Anbau. Sie brauchen lediglich auf das neue Bio Domaine Muster zu achten, um unverfälscht natürlich genießen zu können.



**BIO  
DOMAINE**  
Ein gutes Gefühl



**Blas-Saug-Bügeltisch**  
Modell «Combiflex 218XL»



Tischblatthöhe verstellbar von 74–92 cm, rostfreies Tischblatt (XL 125 x 50 x 23 cm), thermostatgeregelter Tischblatt-Temperatur, einfaches Umstellen von Blasen auf Saugen mit Fußpedalleiste, Absaugsperrre des Tischblattes beim Arbeiten mit dem Ärmelbügler, Abstellfläche für Dampfbügeleisen, Auffangtuch für Bügelgut, zwei Rollen hinten am Tisch montiert – für einfache Verschiebung

**SWISSVAP<sup>5</sup>**

**100%ige Bügelfreiheit,  
Kein störendes Kabel  
auf dem Tischblatt**

3fache Betriebssicherheit

**ENERGIE-SPAR-  
HEIZUNGEN und BOILER  
aus CHROMSTAHL**

Ein Produkt vielerjähriger Erfahrung



## Bügeltechnik für hohe Ansprüche!

**Bügelstation «DINO»**



**Qualität ist  
unsere Stärke**

Kompakt, platzsparend  
Masse total: 135 x 40 x 88 cm, thermostatgeregelter Tischblatt-Temperatur, Dampfabsaug-Ventilator auf breiter Fussleiste steuerbar, Auffangtuch für Bügelgut, Bügeleisen-Untersatz aus Silikonumgi (Midi Plus mit Swiss-Vap 5)

**Verlangen Sie weitere Unterlagen oder besuchen Sie unsere Ausstellung!  
Fabrikation/Reparaturservice**

**CP PROCHEMA BAAR AG**

Falkenweg 11b, CH-6340 Baar

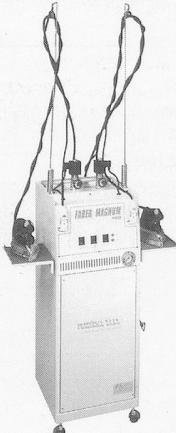
Tel. 041/768 00 50

Fax 041/768 00 53

Neu: [www.prochema.ch](http://www.prochema.ch) – [info@prochema.ch](mailto:info@prochema.ch)

**Faber Magnum 150**

Mit eingebautem Dampferzeuger aus rostfreiem Stahl (5 l), elektronische Niveaukontrolle, Speisewasserpumpe, Dampfdruckregler, Überdruck-Sicherheitsventil, Abschlemmhähnen, 2 Dampfbügeleisen Swiss-Matic Typ B oder BMS, Speisewassergefäß aus rostfreiem Stahl (10 l), Gerät auf Untersatz mit vier Lenkrollen

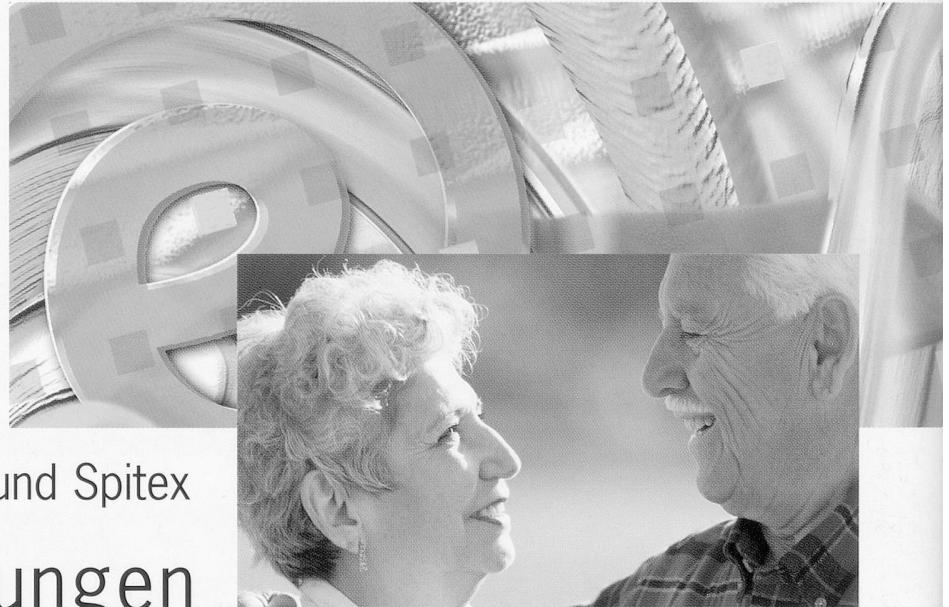


**Professioneller Dampf-Absaug-Bügeltisch Modell «Alisea 230»**



Tischblatthöhe verstellbar von 80–95 cm, rostfreies Tischblatt (XL 125 x 50 x 23 cm), thermostatgeregelter Tischblatt-Temperatur, Dampfabsaug-Ventilator auf breiter Fussleiste steuerbar, Absaugsperrre des Tischblattes beim Arbeiten mit dem Ärmelbügler, Abstellfläche für Dampfbügeleisen, Auffangtuch für Bügelgut

***Domis***



Domis –  
Power-Paket für Heime und Spitex  
**Software-Lösungen**  
für eine starke Zukunft

Sozialmedizinische Institutionen erfüllen die vielseitigsten Ansprüche. Konsequente Gesamtlösungen decken dabei alle Bereiche optimal ab. Gerne informieren wir Sie über unser flexibles, zukunftsweisendes Leistungs-Paket.

***simultan***  
And IT works.

**Simultan Pebe AG** · Stetterstrasse 25 · 5507 Mellingen · Tel. 056 481 82 00 · Fax 056 481 82 11 · [www.simultan.ch](http://www.simultan.ch)